

# На границе трех республик

Гидростанция «Дружба народов»

вступила в строй



На многие километры разлились воды озера Днепрояты, омывающие земли трех братских республик — Белорусской, Латвийской и Литовской. Здесь, на стыке их границ, пущена в минувшее воскресенье межколхозная гидроэлектростанция «Дружба народов». Провода протянуты от нее в белорусский колхоз имени Молотова, литовский колхоз имени Адама Мицкевича и латвийский колхоз имени Свердлова — они являются инициаторами строительства станции — и еще в шесть колхозов. Сообщи строили и оборудовали члены этих колхозов станцию, украсив здание ее своими национальными орнаментами. Электрический ток этой станции дружбы приведет в движение две тысячи моторов, которые освободят колхозников от ручного труда на животноводческих фермах, на мельницах и многих других колхозных работах. Гидроэлектростанция «Дружба народов» посвятила свою новую позму (отрывок которой мы печатаем) литовский поэт Эдуард Межелайтис.

◇ ◇

Эд. МЕЖЕЛАЙТИС

## Там, где сходятся дороги

(из поэмы)

Шли три дороги с трех сторон,  
Но тут граница, там кордон...  
  
Дубы черны, березы русы,  
Боя родные хороши.  
Протягни руку — белорусы,  
Другую руку — латыши.  
Но прежде были миглисты  
для них.  
  
Их озаряли вспышки гроз,  
Из-за неистой, из-за слез  
Друг друга люди не видели.  
Хотя мы по соседству жили,  
Но жили врозь, тайком  
дружили.  
  
Вся жизнь теперь на новый лад.  
Не более чем год назад  
Днепрояты — славный городок —  
Рванулся праздничный поток  
людей; по трем большим дорогам  
незабываемые дни,  
В пути беседуя о многом,

Перевод с литовского  
Л. ОЗЕРОВА

## Встреча друзей

На импровизированной эстраде, устроенной на живописной поляне, звучат украинские песни, исполняются вихревые голлы, раздаются острые народные шумки и задорные приевки, вызывающие взрывы веселого смеха нескольких сот колхозников Можайского района, Московской области.

Кто же выступает перед зрителями? Заслуженный ансамбль песни и пляски? Прибывший на гастроли театральный коллектив? Нет. Это такие же, как и слушатели, колхозники — из Переяслав-Хмельницкого района, Киевской области. Они приехали в гости к своим родным друзьям в Подольские Колхозы двух районов — Можайского и Переяслав-Хмельницкого — соревнуются между собой. Украинцы побывали на полях и животноводческих фермах колхозов имени Ленина, имени Крупской и «Бородино», в совхозах «Молочный гигант» и «Александров», в Бородинском музее, посетили многие предприятия Можайска.

На совещании передовиков сельского хозяйства Можайского района, в котором участвовали и украинцы, был подписан договор социалистического соревнования между двумя районами двух братских республик. Его условия: неуклонное повышение урожайности всех культур, увеличение продуктивности животноводства, дальнейшая механизация сельскохозяйственных работ, широкое строительство культурных и бытовых учреждений.

В Переяслав-Хмельницком районе в ближайшие два года должны быть построены три школы-десятилетки, больницы, поликлиники, пять сельских клубов, пять колхозных радиозолов, радиофицированы красные уголки во всех полеводческих бригадах, животноводческие фермы, вагончики трактористов. Многое будет сделано к приезду мажайских колхозников — они приглашены на торжественное празднование 300-летия воссоединения Украины с Россией.

Веселый концерт, о котором мы рассказали выше, был дан в заключение делового совещания силами украинских гостей. А на следующий день мажайские колхозники дали в ответ концерт, в котором звучали и русские и украинские песни.

Г. АРКАДЕВ

## Хорошая идея

Кто именно подал эту мысль — о загородном парке, теперь трудно установить. В зале клуба шло профсоюзное собрание рабочих станинградского металлургического завода «Красный Октябрь». Разговор зашел о том, как организовать летний отдых работников завода их семьям. Как быть с теми, которые не едут в санатории и дома отдыха, остаются в городе? Говорили об экскурсиях и, между прочим, о том, что хорошо бы иметь свой загородный парк с теннисными кортами, волейбольными и баскетбольными площадками.

Кто-то из глубин зала бросил:

— Противоположный берег Волги чем не парк? Лес, река, пляж...

Идея всем понравилась. Посыпались предложения: построить водную базу, яхтклуб, летний театр. Словом, собрание решило послать уполномоченных — пусть они облюбуют место и предстают своей администрации.

Напротив завода, за рекой, расположился остров Зеленый. Уже самое название дает представление об острове: липы, ивы, дуны, вода, свежий воздух. Лучшего уголка не найти. Однако трудно создать парк силами одних металлургов; уполномоченные предложили привлечь соседние предприятия, например тракторный завод. Тракторозаводчики, конечно, согласились. Иннициативу рабочих одобрили и поддержали партийные и советские организации города.

И вот на днях в торжественной обстановке состоялось открытие нового загородного парка культуры и отдыха. Пустовавший недавно остров преобразился. Появились спортивные площадки, торговые киоски, павильоны, скамейки, прогулочные широкие тропинки, обустроены пляжи, строятся летний театр.

Воспользовавшись этим случаем, хочется сказать несколько слов. У редкого города нет в окрестностях живописной рощи, дубравы, бора. В том же Станинграде жители южных районов жалуются: нет, мол, вблизи парков, негде погулять, поразглядеться в знойное лето. А естественные парки Заволжья? Они-то рядом! Астраганы тоже жалуются, а город-то их расположил в дельте Волги. Вот где нетрудно выбрать место для загородного парка.

В. РОСТОВЩИКОВ, корреспондент «Литературной газеты»

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 86 (3115)

Вторник, 21 июля 1953 г.

Цена 40 коп.

## Читатель продолжает разговор с книгопродавцами

### Все та же картина

— Другие города, другие книги, а картина все та же.

Такой печальный, но, к сожалению, правильный вывод о состоянии книжной торговли был сделан в фельетоне «Разговор с книгопродавцами».

Картина, действительно, все та же. Ее дополняют мнение, со всех концов страны поступившие письма наших читателей:

«Сегодня прочитал в № 68 от 9 июня 1953 года «Литературной газеты» фельетон «Разговор с книгопродавцами» по 27городам. Но почему-то не упомянут в фельетоне наш город Молотов. Видимо, забыли о нем, хотя у нас тоже с книжной торговлей очень неблагополучно» (В. Трутнев, гор. Молотов).

«В фельетоне не упоминается Ленинград, но положение у нас не лучше» (А. Константинов).

«Примеры о завышении тиражей издавшихся книг, о засыпке книг, не соответствующих профилю данного района, полностью относятся и к Брянской области» (Л. Чернявский, Брянск).

Автор этого письма работает в областном библиотечном коллектире. На его глазах проходят вереницы книг. Тов. Чернявский спрашивает:

«Как могло случиться, что на базах и в магазинах лежат мертвым грузом тысячи и тысячи книг, с каждым днем теряющих свою ценность? Виновником такого положения следует признать в первую очередь Союзкинигторг. Там считают так: отгрузили книги в Объединенный книжный магазин, значит, продали. А в Объединенном книжном магазине распределяют книги среди широких масс. Но как можно считать проданной отправленную в 1948 году в Брянск книгу «Трамвайный справочник», в то время как в Брянске нет и было трамвая? Залежи в издастствах, как в центральных, так и областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопроса:

«В издастствах, как в центральных,

и в областных, почти никогда не спрашивают читателей, по каким вопросам и какие письма были направлены к книжной торговле. Читательский спрос, посыденный считаться с ним, вот, по мнению Д. Котова, в чем гвоздь вопрос

# ДВА ВЕЧЕРА

Вся Советская страна отметила шестидесятилетие со дня рождения В. В. Маяковского. Литературные вечера состоялись в городах и селах, они были устроены писательскими организациями, дворцами культуры, клубами, библиотеками. В Москве поэту было посвящено два больших вечера. В Колонном зале Дома союзов под председательством Б. Симонова состоялось торжественное заседание. Вступительное слово о творчестве В. В. Маяковского сделал В. Перцов. Многолюдным был вечер и в Зеленом театре Центрального парка культуры и отдыха имени М. Горького, проходивший под председательством А. Суркова. На этом вечере слово о Маяковском произнес Л. Никулин.

Эти вечера были подлинными праздниками многонародной советской поэзии. Со всей страны съехались в Москву поэты, чтобы сказать о том, как много сделано для родной культуры лучший, талантливейший поэт нашей советской эпохи.

— Каждое поколение открывало для себя Маяковского по-своему, — говорила О. Берггольц. — Мы, поэты, учились жить и труиться «по-Маяковски». Он был с нами в тридцатых годах, шагнул в сороковые. Он жил с нами в осажденном Ленинграде. Как победитель, вошел Маяковский в пятидесятые годы, в наши дни. Какой длинный, трудный путь прошел он с нами!

А Пидсуха заявил, что поэты Украины, как и все поэты мира, учатся у Маяковского служить своим искусством Родине.

## ИЗ СТИХОВ О МАЯКОВСКОМ

Максим ТАНК

### Встреча

Это в мрачные дни в Белоруссии  
Западной было.  
Глупы, предместье, уже и закат  
померкел,  
И газетчик кричал с небывалою  
силой:  
— Коммуниста-повстанца... сегодня...  
расстrel.

О герое чтоб мог я узнать из газеты?  
Только имя я день, когда ранен  
был он,  
Что с оружием найдены строки поэта,  
Маяковского строчки, — он был в них  
влюблен.

Так я встретил поэта... Хотя  
ни строфы я  
Не читал и в глаза не видел до того,  
Сразу понял: коль храбрые люди  
И на смерть отправляются с песней  
его,

Значит, песня поэта — оружье народа  
И победа в борьбе, и подруга в пути,  
Значит, я в бесконечных боях за  
свободу

Должен их повстречать и узнать, и  
найти.  
Разметав загражденья законов  
жестоких,  
Маяковский шагал к нам — жандармам на страх.  
Я поэта встречал громконосные строчки  
И в крестьянской избе, и в рабочих  
домах.  
Я их видел всегда на багряных  
значимах,  
Я читал их на тусклой торжемной  
стене,  
Пел, шагая не раз в первомайских  
колоннах,  
Потому и вошли они в сердце  
ко мне...

Так впервые я встретил бойца  
и поэта,  
Что прокладывал в завтра прямые  
пути,  
Что помог нам пройти от неволи  
к победам.  
И сейчас помогает нам жить и расти.

Перевод с белорусского

Николай ДОРИЗО

### В дороге

В типичне уснувшего вагона  
У меня спросил старик-сосед:  
— Кто вы по профессии?  
Смущенно  
Я молчал —  
признаться или нет?  
Мне казалось: назовусь поэтом,  
Будто славой щегольку чужой,  
Ни по книгам и ни по газетам  
Вдруг меня не знает спутник мой.  
— Ваша как фамилия?  
Он сразу  
спросил оживленно.  
— А потом:  
— Как? Признаться, не встречал  
ни разу.  
С прозой как-то больше я знаком...  
В этот вечер (да простят мне музы  
Ложь необходимую сию)  
Я назвал себя студентом вуза,  
С грустью скрыв профессию свою.  
Скрыл и зубы стыдом от обиды,  
Подмыл да другую ответ.  
Я ведь не сказал бы:

знаменитый,  
Я б ответил скромно:

— Я поэт.  
Как могу, тружусь в литературе.  
Ведь сосед не скрыл, — он агроном,  
Хотя с его я сплавил знаком,  
Агрономом,

а тоже не Мичурин!  
На вагонной полке плохо спится.  
Долго говорили мы втюхами, —  
Я, ребята,

о сортах пшеницы,

Он — о Маяковском, о стихах.

Моего любимого поэта

Наконец всю ночь он мне читал,

Волновалась, требовал похвалы, —

Будто сам он синяки все это!

Мы с ним вышли на перрон

Московский,

Долго я глядел соседу вслед.

Мне бы так писать, как Маяковский,

Чтоб ответить скромно:

— Я поэт.

Николай АСЕЕВ

### Маяковскому

Драгоценный наш друг, Володя!  
Вы смакали себе по праву  
уважения во всем народе,  
молодую всемирную славу!

Как-то странно, что я прискакался  
к Вам теплой, большой руке,  
что в одном с Вами поезде импался,  
об одной толковой строке.

Хорошо, что были Вы живы,  
громкоизумный, смелый, большой,  
никогда не бывали ложны,  
никогда не кривили душой.

С Вами весело было смеяться,  
с Вами неба — синий синева,  
с Вами нечего было бояться  
отставать или умывать.

Столько с Вами строка написана, —  
последняя строка строгата;  
как умели Вы иначе написать  
похвалить или разругать!

Говорят, что строка Ваша — лестница,  
изучают отдельные части,  
а ведь прежде всего она — вестница  
человеческой счастья!

Удивляются строка и ладу,  
восторгаются: Златоуст!

А ведь главное —  
широко Вашего взгляда,  
глубина Ваших чувств.

Нет, не только события отклика,  
понимаемый кое-как, —  
ежедневный творческий подвиг  
был Ваш путь в века.

Вы не только жизнь посыпали  
грозным схваткам со стариной,  
но и первым Вы опустили  
коммунизм, как свой дом родной!

Потому-то слова и слова  
Вы — на вишене сторожевой,  
волнующей не в мрамор, а в слово,  
неумный, жаркий, живой!

такой накал

дававший им от сердца,  
что видел в них враг  
свою верную смерть,  
а друг мог в стужу от них бы согреться.

Пока еще часто сжигаются мной  
стихи, рожденные в ночь бессонные.  
Но снова —

строку за строкой  
ищу слова —

прямые,  
весомые.

В любой неудаче,  
в любой беде,  
интересней живется  
и легче дышится,

когда ощущаешь,  
как из дна  
растут и крепнут

поэтические мышцы.

Я самый что ни на есть рядовой  
в ширенге тысячи начищающих.  
Радостно видеть,  
что рядом с тобой  
пробуют силы свои

товарищи.

Мы помним Вашу веру-наказ.

Мир нам не узок, —

не тесен. —

При коммунизме

будет у нас

много хороших стихов и песен!

Вячеслав КУЗНЕЦОВ

ЛЕНИНГРАД

Мирзо ТУРСУН-ЗАДЭ

### Великому современному

Торговали цветами-словами, гонясь за воживой.  
Наш Восток, полный рабства, и слез, и нужды вековой,  
Превращался в чудесный цветник их поэзии лживой.

Вы вручили стране вдохновенных стихов правоту,  
В штык перо превратили, в оружие — силу звучий.  
Как советский солдат,  
ваше слово стоит на посту,

Словно молот кузнецкий, стихи горячи и могучи.

Мы гордимся, что голос ваш слышится в наших стихах,  
Это ваша поэзия — честная и боевая.

Мы выходим на смотри. Мы на разных поэм языках,  
Вас на всех языках запевало своим называя.

перевод с таджикского С. Липкин

## РЕЦЕНЗИИ НА ВЕЩИ

### Плохая гарантия

О новаторском значении поэзии Маяковского, о его влиянии на прогрессивных поэтов мира рассказывали иностранные гости, присутствовавшие на вечере в Большом зале. С. Чиковани, писатель из Грузии, говорил Гафур Гулям, Могучий голос великого поэта запечатлен и в сердце грузинского народа, сказал С. Чиковани.

Каждый, кому дорога боевая и пламенеющая советская поэзия, каждый, кто видит истинное признание поэта в служении народу, в борьбе за торжество коммунизма, славит имя Владимира Маяковского. На русском, белорусском, литовском, узбекском и азербайджанском языках прозвучали на этих вечерах стихи Маяковского. В честь его читали свои стихи поэты Украины, Азербайджана, Армении, Таджикистана, Туркмении, Грузии, Абхазии.

— С какой огромной симпатией и сочувствием писал Маяковский о китайском народе! — вспомнил Эми Сло. Его мощный голос доносился до кантонских кули и пекинских рикши. Освобожденный Ейтл читает произведения Маяковского на родном языке, считает его своим поэтом.

Виляд Бредель говорит о том, как широко отмечаются Маяковского в Германской Демократической Республике, где издано много томов произведений поэта.

Маяковский стал самым любимым советским поэтом немецкой демократической молодежи, ее товарищем и боевым соратником. С. Каролов на примере творчества современных болгарских писателей показал, как учатся они у Маяковского утверждать новую жизнь, борясь с силами, враждебными этой жизни, создавать партийную народную поэзию. Дж. Джерманстон говорит о любви итальянской молодежи к Маяковскому, чей вечно живой и сильный голос зовет людей к борьбе.

Участники вечера тепло приветствовали сестру поэта Л. В. Маяковскую. От имени советских читателей и писателей послана приветственная телеграмма матери поэта Александре Алексеевне Маяковской.

Оба вечера закончились концертами, в которых были исполнены произведения великого поэта.

Виляд Бредель говорит о том, как широко отмечаются Маяковского в Германской Демократической Республике, где издано много томов произведений поэта.

Маяковский стал самым любимым советским поэтом немецкой демократической молодежи, ее товарищем и боевым соратником. С. Каролов на примере творчества современных болгарских писателей показал, как учатся они у Маяковского утверждать новую жизнь, борясь с силами, враждебными этой жизни, создавать партийную народную поэзию. Дж. Джерманстон говорит о любви итальянской молодежи к Маяковскому, чей вечно живой и сильный голос зовет людей к борьбе.

Участники вечера тепло приветствовали сестру поэта Л. В. Маяковскую. От имени советских читателей и писателей послана приветственная телеграмма матери поэта Александре Алексеевне Маяковской.

Оба вечера закончились концертами, в которых были исполнены произведения великого поэта.

Виляд Бредель говорит о том, как широко отмечаются Маяковского в Германской Демократической Республике, где издано много томов произведений поэта.

Маяковский стал самым любимым советским поэтом немецкой демократической молодежи, ее товарищем и боевым соратником. С. Каролов на примере творчества современных болгарских писателей показал, как учатся они у Маяковского утверждать новую жизнь, борясь с силами, враждебными этой жизни, создавать партийную народную поэзию. Дж. Джерманстон говорит о любви итальянской молодежи к Маяковскому, чей вечно живой и сильный голос зовет людей к борьбе.

Участники вечера тепло приветствовали сестру поэта Л. В. Маяковскую. От имени советских читателей и писателей послана приветственная телеграмма матери поэта Александре Алексеевне Маяковской.

Оба вечера закончились концертами, в которых были исполнены произведения великого поэта.

Виляд Бредель говорит о том, как широко отмечаются Маяковского в Германской Демократической Республике, где издано много томов произведений поэта.

Маяковский стал самым любимым советским поэтом немецкой демократической молодежи, ее товарищем и боевым соратником. С. Каролов на примере творчества современных болгарских писателей показал, как учатся они у Маяковского утверждать новую жизнь, борясь с силами, враждебными этой жизни, создавать партийную народную поэзию. Дж. Джерманстон говорит о любви итальянской молодежи к Маяковскому, чей вечно живой и сильный голос зовет людей к борьбе.

Участники вечера тепло приветствовали сестру поэта Л. В. Маяковскую. От имени советских читателей и писателей послана приветственная телеграмма матери поэта Александре Алексеевне Маяковской.

Оба вечера закончились концертами, в которых были исполнены произведения великого поэта.

Виляд Бредель говорит о том, как широко отмечаются Маяковского в Германской Демократической Республике, где издано много томов произведений поэта.

Маяковский стал самым любимым советским поэтом немецкой демократической молодежи, ее товарищем и боевым соратником. С. Каролов на примере творчества современных болгарских писателей показал, как учатся они у Маяковского утверждать новую жизнь, борясь с силами, враждебными этой жизни, создавать партийную народную поэзию. Дж. Джерманстон говорит о любви итальянской молодежи к Маяковскому, чей вечно живой и сильный голос зовет людей к борьбе.

Участники вечера тепло приветствовали сестру поэта Л. В. Маяковскую. От имени советских читателей и писателей послана приветственная телеграмма матери поэта Александре Алексеевне Маяковской.

Оба вечера закончились концертами, в которых были исполнены произведения великого поэта.

Виляд Бредель говорит о том, как широко отмечаются Маяковского в Германской Демократической Республике, где издано много томов произведений поэта.

Маяковский стал самым любимым советским поэтом немецкой демократической молодежи, ее товарищем и боевым соратником. С. Каролов на примере творчества современных болгарских писателей показал, как учатся они у Маяковского утверждать новую жизнь, борясь с силами, враждебными этой жизни, создавать партийную народную поэзию. Дж. Джерманстон говорит о любви итальянской молодежи к Маяковскому, чей вечно живой и сильный голос зовет людей к борьбе.

Участники вечера тепло приветствовали сестру поэта Л. В. Маяковскую. От имени советских читателей и писателей послана приветственная телеграмма матери поэта Александре Алексеевне Маяковской.

Оба вечера закончились концертами, в которых были исполнены произведения великого поэта.

Виляд Бредель говорит о том, как широко отмечаются Маяковского в Гер



# ТОВАРИЩ ПО ОРУЖИЮ

Руку на долгую дружбу  
дай,  
сотнемиллионный рабочий Китай!  
Давайте, китайцы,  
вместе с Китаем с империалистами  
счеты сквитаем.  
**В. МАЯКОВСКИЙ**

Сопоставляя поэзию с прозой, легко убедиться, что вследствие специфических особенностей поэтического творчества поэту всегда труднее, чем прозаику, быть услышанным за пределами своей родины. Маяковский, однако, является исключением. Его влияние на китайскую общественность, как и на революционную литературу во всем мире и на революционное движение, произошло влияние любого поэта любой страны в мировой истории. Причиной этого является не только новизна его поэтического стиля, но прежде всего то, что он вложил в свои стихи высокие идеалы Коммунистической партии, идеалы Ленина и Сталина.

Голос Маяковского вслед за ураганом Великой Октябрьской революции перешагнул границы России, пронесся по всему миру, пробуждая отклик в сердцах трудающихся, зажигая надежду и вызывая могучую боевую силу.

Сегодня слово Маяковского на устах миллионов.

На всей планете, товарищи люди, объявите: войны не будет!

Это справедливый великий призыв. Благодаря стихам Маяковского нельзя подходить с обычной оценкой. Такие стихи волнуют сердца всех честных и справедливых людей на земле.

Произведения советского поэта хорошо характеризованы в стихотворении Го Мэя, написанном им после посещения Дома-музея Маяковского в Москве.

Поэт революции, великий сын «атакующего класса», китайцы давно знают свое имя. Твой голос, как буря, пронесся через Центральную Азию. Никакие горы, пустыни, моря не смогли воспрепятствовать тебе!

В главе «О новых писателях рабоче-крестьянской России», написанной выдающимся публицистом и критиком Лю Юнбо в 1923 году для книги очерков по истории русской литературы профессора Чжан Чжан-до, автор указывает, что Маяковский принял революцию, как жизнь, дышал революцией — революция была его неотъемлемой частью его ежедневного существования.

Китайский народ всегда видел в «лучшем, талантливейшем поэте советской эпохи» прежде всего революционера, певца борьбы, искреннего и родного товарища по оружию. С горячим участием Маяковский относился к китайскому народу, на протяжении столетий угнетаемому империализмом и феодализмом. Маяковский вместе с китайским народом боролся за освобождение Китая.

Когда в 1924 году в Советском Союзе было создано общество «Руки прочь от Китая», Маяковский опубликовал в газете «Известия» стихотворение «Прочь руки от Китая!». В нем он воскликнул:

Пираты мира, прочь  
руки от Китая!.  
Мы с вами, китайцы!

21 марта 1927 года Маяковский выступил на собрании рабочих в Ярославле с чтением своих стихов. В этот момент пришло известие о взятии Шанхая революционными войсками и рабочими отрядами.

— Товариши!

Рабочими

и войсками Кантонса взят Шанхай... Рукоплещи, яроставец, маслобой и текстильщик незнаемым и родным китайским кули

— писал потом поэт в своем стихотворении «Лучший стих».

В годы, когда империалистические бандиты издавались над китайским народом, Маяковский за тысячу ли проплынал китайскому народу руку сочувствия и помощи. Китайский народ высоко оценил эту глубокую революционную солидарность. Сейчас, когда китайский народ под мытным руководством Коммунистической партии, под руководством товарища Мао Ицз-дуня, изгнал империалистических бандитов, хоронивших в Китае десятки лет, сверг реакционный строй и успешно строит новую жизнь, мы особенно чтим память нашего друга, помогавшего нам в трудное время.

Китайский народ всегда проявлял высокое уважение к своим товарищам и соратникам. В книге «Впечатление о красной столице» указывается, что Лю Юнбо посетил Маяковского 32 года тому назад, в феврале 1921 года. 10 июня того же года в журнале «Восток» была опубликована короткая статья о новых стихах в России, которая знакомила китайцев с Маяковским. С тех пор прошло свыше 30 лет. За эти годы, неизвращая на трудности, которые представляют стихи Маяковского для перевода, неизвращая на старания реакционного режима, длительное время господствовавшего в Китае, воспрепятствовать знакомству китайцев с советской литературой, в Китае были изданы «Все есть голос», «Образы штампов» (отрывки), «Владимир Ильич Ленин», «Стихи детям», «Избранные стихи Маяковского», «Биография Маяковского» и несколько сборников стихов, посвященных творчеству поэта. Шедевры Маяковского — поэмы «Владимир Ильич Ленин», «Хоршо!», «Все есть голос» и стихи «Левый марш», «Стихи о советском паспорте», «Наш марш», «Проза садовщика», «Прощь руки от Китая!», «Лучший стих» и другие — переведены на китайский язык, а многие из них имеют по нескольку переводов. Эти стихи стали любимыми стихами широкого круга китайских читателей и постоянно декламируются на различных вечерах и соревнованиях. Они вдохновляют китайский народ на подобное движение вперед.

В стихах, поэмах наиболее видных китайских писателей Лю Юнбо, Го Мэ-ху, Эм Сю, Гао Бао-цзиня, Лю Бай-яна, Тин Пэя живет Маяковский сегодня. Влияние Маяковского, однако, отразилось не только на творчестве этих авторов. На протяжении всей своей длительной борьбы китайский народ слишком вдохновляющий голос поэта: «Мы с вами, китайцы!»

Илья Эренбург на Всеобщей конференции Общества китайско-советской дружбы, состоявшейся в зале Хуайхен в Пекине 5 октября 1951 года, говорил, что в восточных республиках Советского Союза существует поговорка: «Плохой друг подобен тем, он с тобой только тогда, когда на небе сияет солнце». Дружба между национальными народами, продолжал Илья Эренбург, может выдержать долгие годы испытаний. Мы будем вместе и тогда, когда на небе сияет солнце, и если небо заволокут мрачные тучи, и в горе и в радости мы всегда будем вместе.

Мы уверены, что, как ни стараются врачи, им не заглушить мощный зов великого поэта:

На всей планете, товарищи люди, объявите: войны не будет!

**ЦАО ЦИН-ХУА,**  
профессор, китайский писатель

ПЕКИН, 20 июля. (По телеграфу).

# ИСТОРИЯ ОДНОЙ ПРОВОКАЦИОННОЙ ЗАТЕИ



Фотоснимок, опубликованный американской газетой «Нью-Йорк таймс» 14 августа 1951 года. Это фото «репетиции» против Чехословакии диверсантов против Чехословакии.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.

«Репетиция» против Чехословакии состоялась в 1951 году, в попытке американской организации «Крестовый поход за свободу» в Миннеаполисе, штат Миннесота.